

1. Record Nr.	UNINA9910765478703321
Autore	Footitt Hilary
Titolo	Afghan Interpreters Through Western Eyes : Foreignness and the Politics of Evacuation / / by Hilary Footitt
Pubbl/distr/stampa	Cham : , : Springer International Publishing : , : Imprint : Palgrave Macmillan, , 2023
ISBN	9783031403835 3031403835
Edizione	[1st ed. 2023.]
Descrizione fisica	1 online resource (222 pages)
Collana	Palgrave Studies in Languages at War, , 2947-5910
Disciplina	418.02092
Soggetti	Translating and interpreting Peace International relations Emigration and immigration - Social aspects Politics and war Language Translation Peace and Conflict Studies International Relations Sociology of Migration Military and Defence Studies
Lingua di pubblicazione	Inglese
Formato	Materiale a stampa
Livello bibliografico	Monografia
Nota di contenuto	Chapter 1: Reversing the Gaze -- Chapter 2: Western Imaginings of Afghanistan -- Chapter 3: Spaces of Encounter -- Chapter 4: Naming the 'Interpreter': from the NATO drawdown until the Evacuation -- Chapter 5: Evacuation -- Chapter 6: After the Evacuation -- Chapter 7: Conclusions.
Sommario/riassunto	This book explores how endangered local interpreters in Afghanistan were seen through Western eyes in the period from 2014, when the West drew down the bulk of its military forces, to the summer of 2021, when NATO forces withdrew completely. The author examines how these interpreters were understood and represented by Western governments, militaries, agencies, press and lobby organisations, how

the understandings changed over time, and to what extent the representations reflect distinct rationales for intervention/historic relationships with Afghanistan, specific immigration and anti-terrorism policies, and notions of citizenship. The book will be of interest to students and scholars of translation and interpreting, history, war studies, and migration studies. Hilary Footitt is an Associate Fellow of the Institute of Languages, Cultures and Societies, School of Advanced Study, University of London, UK.

---